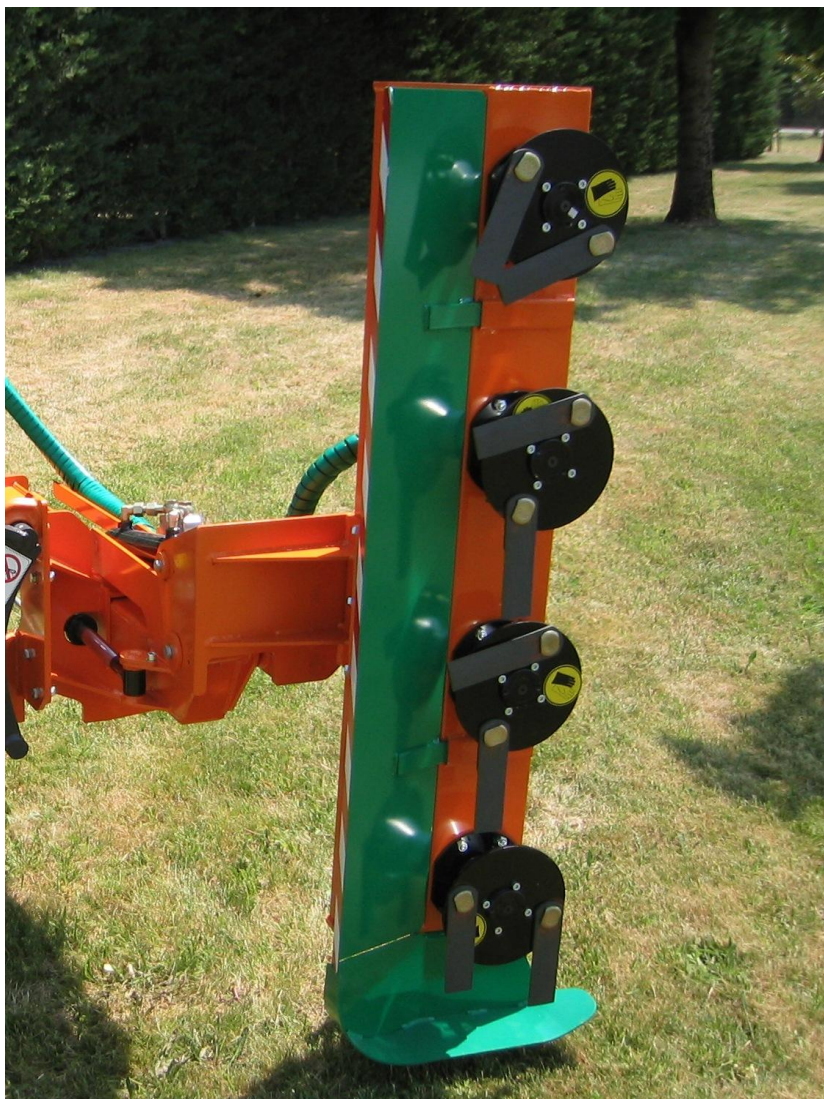


# **P**dabekausen **POWER**

**Power 035.4500**



## **Gebruikershandleiding Onderdelenlijst**



**jj dabekausen bv**

Galvaniweg 10  
NL-6101XH Echt Nederland  
Tel onderdelen: +31-(0)475-550996  
Fax onderdelen: +31-(0)475-300778

## **INHOUDSOPGAVE**

1 - Voorwoord	pagina 2
2 - Inleiding	pagina 3
3 - Veiligheidsinstructies	pagina 4
4 - Beschrijving van het materiaal	pagina 5
5 - Installatie en inwerkingstelling	pagina 6
6 - Werk	pagina 7
7 - Onderhoud en instellingen	pagina 7
8 - Garantievoorwaarden	pagina 12
9 - CE-conformiteitsverklaring	pagina 13
10 - Handboek van reserveonderdelen	pagina 14

## 1 - VOORWOORD:

Al onze apparatuur is met de grootste zorg ontwikkeld en gefabriceerd met de beste componenten, waardoor een perfecte betrouwbaarheid wordt gegarandeerd:

- High performance motor met een hoog rendement en daardoor een onbetwistbare levensduur.
- Doordat de bladen vervaardigd zijn van speciaal staal, bieden deze een grote weerstand.
- De speciaal geslepen messen hebben een thermische behandeling ondergaan voor een grote hardheid.

Zo is ieder apparaat uit de serie een ultraprofessioneel stuk gereedschap dat streng gecontroleerd is en geschikt is voor de meest intensieve toepassingen.

**Lees voordat u verdergaat eerst de gebruiks- en onderhoudshandleiding.**



- Voor de inwerkingstelling of het stoppen van de rotatie van de bladen, moet het toerental van de aftakas minimaal zijn.
- De rotatiesnelheid van de bladen moet liggen tussen 2250 en 2500 tr/min.
- De hydraulische werkdruk bedraagt 140 bar.

**Het is verplicht dat de gebruiker van de machine kennis neemt van deze handleiding om de gebruiksgevaaren tot een minimum te beperken en niet op onjuiste wijze te werk te gaan.**

## **2 - INLEIDING:**

U bent zojuist in het bezit gekomen van uw nieuwe **cirkelzaag**. Wij feliciteren u met uw keuze en hopen dat u zult profiteren van alle voordelen die u mag verwachten van een apparaat met hoge prestaties.

Deze handleiding voor het gebruik, het onderhoud en de reserveonderdelen bevat alle informatie die u nodig hebt om:

- optimaal gebruik te kunnen maken van alle technische snufjes waarvan uw apparatuur is voorzien,
- een optimale werking te verkrijgen door eenvoudigweg de onderhoudsadviezen **stipt** op te volgen,
- zonder tijdverlies onschadelijke incidenten op te lossen die geen interventie door een specialist vereisen.

**De tijd die u besteedt aan het lezen van deze handleiding, wordt meer dan gecompenseerd door de informatie die u eraan ontleent. Indien sommige punten u nog niet helemaal duidelijk zijn, aarzelt u dan niet de technici van onze aftersalesafdeling om aanvullende informatie te vragen.**

### 3 - VEILIGHEIDSINSTRUCTIES:

**Sta nooit toe dat onervaren personen** de machine zonder toezicht gebruiken.

**Houd u nooit op** onder het opgeheven snijelement.

**Snoei nooit de bovenkant van een haag** terwijl de bladen of de slagmessen naar de gebruiker toe snijden.

**Ga nooit door met het gebruik van de bladen** als er ijzerdraad om de bladen gewikkeld is.

**Gebruik nooit** bladen of slagmessen zonder de beschermingscarthers.

**Overschrijd nooit het voorgeschreven maximale toerental** voor de bladen van 2000 tr/min.

**Zet nooit de thermische motor stil** met de aftakas ingeschakeld.

**Ga nooit op weg** zonder de beschermingscarter voor de bladen die met de apparatuur wordt geleverd aan te brengen.

**Gebruik nooit een blad** dat niet meer snijdt.

**Inspecteer altijd** de werkzone of de haag, om te controleren op de eventuele aanwezigheid van ijzerdraad, metalen palen, grote stenen, flessen en andere gevaarlijke voorwerpen. Verwijder deze voorwerpen voordat u met het werk begint.

**Houd altijd** andere personen uit de buurt van de machine tijdens het snoeien. Plaats de markeringsborden voor mobiele apparatuur in werking. Creëer een veiligheidszone binnen een straal van minstens 100 meter.

**Controleer altijd** of moeren en bouten zijn aangedraaid, en of de bladen niet gebarsten zijn.

**Vervang altijd** beschadigde slagmessen zodra u trillingen constateert. De vervanging dient verplicht **per paar** plaats te vinden, om het evenwicht van de schijf te behouden.

**Ontkoppel altijd** de aftakas en zet de motor van de tractor stil voordat u gaat instellen.

**Let altijd op** wanneer u in de buurt van hooggeplaatste obstakels werkt, zoals vooral hoogspanningskabels.



**Een van de belangrijkste kenmerken van de apparatuur is het snijvermogen. Daarom moet altijd de informatie van de fabrikant worden nageleefd.**

## 4 - BESCHRIJVING VAN HET MATERIAAL

### Kenmerken:

Lengte	1,6 mtr.
Gewicht	98 kg
Aantal zaagbladen	4
Vereist debiet (indien geleverd met motor)	28 l/min
Gebruiksdruk	140 bar
Toerental van de bladen	2250 tot 2500 tr/min
Overbrengingsvermogen	13,5 pk
Maximumdruk op de drainage van de motor	2,5 bar
Ingebouwde drukbegrenzer	170 bar
Lineaire snelheid	65 m/s
Filtratie voor motor	10 µm

### Standaard uitvoering:

4 zaagbladen met een diameter van 500 mm

### Optionele apparatuur:

Slagmessen  
Versterkte slagmessen

### Gebruiksadviezen:

Slagmessen:       - snoeien groen: takken Ø 25 mm,  
                          - snoeien droog: takken Ø 20 mm.

Het is verplicht een snijgereedschap te kiezen dat geschikt is voor het uit te voeren werk.

Om te voorkomen dat het materiaal beschadigd raakt, is het, als het blad is ingeschakeld, **verplicht om altijd in de as van het blad te manoeuvreren; het is dus formeel verboden een hoekcorrectie uit te voeren tijdens het snoeien.** Wanneer de manoeuvre niet juist is, buigt het blad door en kan dit breken.

**Het onderhoud van snijgereedschappen is onontbeerlijk voor kwaliteitswerk en de veiligheid van de gebruiker.** Een onvoldoende geslepen blad zorgt voor een grotere belasting van de hydraulische en mechanische componenten, waardoor deze eerder slijten. In dat geval is de garantie niet van toepassing op de beschadigde onderdelen.

## **5 - INSTALLATIE EN INWERKINGSTELLING:**

### **Installatieprocedure:**

Gebruik de hydraulische kits die door de fabrikant worden geleverd (zo niet dan kan de garantie niet worden toegepast).

Gebruik de aanpasstukken die door de fabrikant worden geleverd (zo niet dan kan de garantie niet worden toegepast).

### **Procedure voor de inwerkingstelling:**

Voordat u een cirkelzaag in werking stelt, dient u altijd eerst de basisinstructies in acht te nemen:

#### Koude motor:

- Voer de inwerkingstelling van de motor uit bij nullast.
- Laat de apparatuur 5 minuten draaien bij een middelmatig toerental, om de olie en de transmissie op temperatuur te brengen (bladen bij 1500 tr/min).

### **Aan het eind van het werk:**

Alvorens de motor stop te zetten, is het onontbeerlijk het toerental van de aftakas tot een minimum terug te brengen, en dit pas nadat u de stroomtoevoer naar de motor hebt verbroken.

De transmissie is beveiligd door een in de motor ingebouwde drukkbegrenzer met een gebruiksdruk van 140 bar (beveiliging in beide rotatierichtingen). Bij een blokkering dient het toerental van de aftakas te worden verlaagd en dient de stroomtoevoer naar de motor onmiddellijk te worden verbroken. Vervolgens dient een achteruitbeweging te worden uitgevoerd om de bladen vrij te maken, waarna deze weer in rotatie worden gebracht met de aftakas op nullast.

De voeding van de hydraulische motor mag in geen geval plotseling toenemen, afnemen of worden omgekeerd.

## 6 - **WERK:**

### **Keuze van de voortgangssnelheid tijdens het werk:**

Er dient een snelheid te worden gekozen die geschikt is voor de vegetatie die gesnoeid moet worden, maar hierbij dient altijd het toerental van de thermische motor gehandhaafd te worden om een toerental van de bladen of schijven te behouden van maximaal 2250 tot 2500 tr/min. Wij adviseren een voortgangssnelheid van 0 tot 300 meter per uur op de uitlijning.

**Om juist en veilig te kunnen werken**, dienen de bladen bij het verticaal snoeien omhoog te snijden. Om horizontaal te werken dienen de bladen zo te snijden dat de takken tegenover de gebruiker afvallen. Als in de andere richting wordt gesnoeid, dient de gebruiker voorzien te zijn van bescherming zoals een helm en veiligheidsbril als de bedieningsplaats niet beveiligd is.

**Werken op de begane grond is strikt verboden.**

### **Positie tijdens het transport:**

Het snijgereedschap is voorzien van een **carter ter bescherming van de bladen die geplaatst dient te worden op de cirkelzaag vóór ieder transport en na ieder gebruik ervan.**

## 7 - **ONDERHOUD EN INSTELLINGEN:**

### **Smeren:**

- Alle lagers worden gesmeerd bij de montage in de fabriek voor een duur van 150 uur.
- Smeerintervallen: iedere 100 werkingsuren
- Hoeveelheid vet: per lager van 18 gram (3 keer pompen).
- Te gebruiken vet: IGOL Rallye GREASE met synthesebestanddelen (cartridge 420 g)
- Gebruik het vet dat hiervoor bedoeld is.
- Wij adviseren de lagers te smeren terwijl de apparatuur zich in een verticale positie bevindt.
- Bij iedere manipulatie, demontage en hermontage van de bladen of slagmesses dienen de moergangen van de flensmoeren te worden gesmeerd.

### **Aandraaien van de schroeven CL 8.8:**

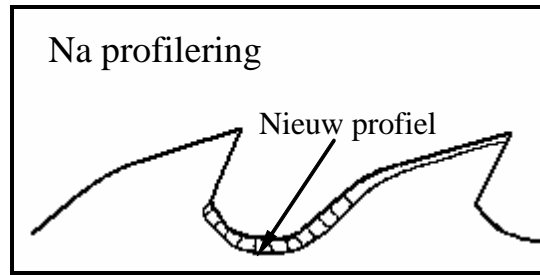
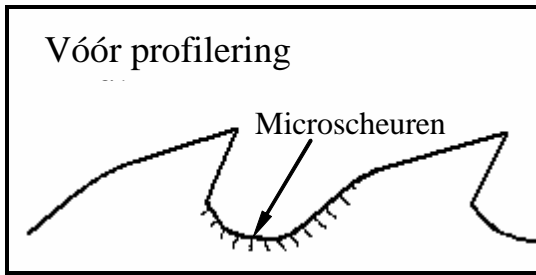
Schroef M10	5,7 m kg
Schroef M12	9,7 m kg
Schroef M14	15,5 m kg
Schroef M16	23,4 m kg
Schroef ½ (messchroef)	11 m kg



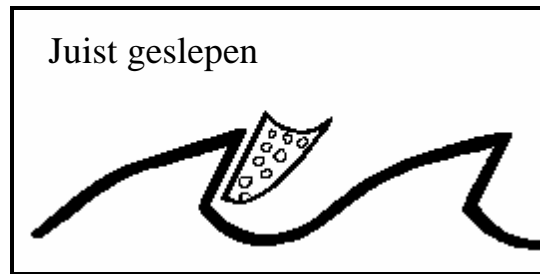
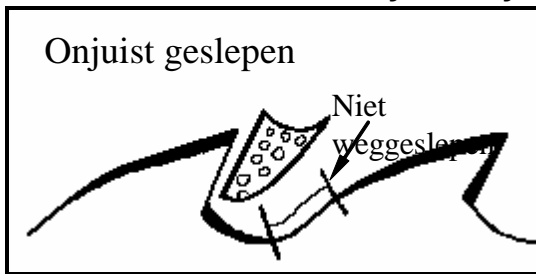
**Slijpen van de bladen: Om de drie dagen bij normale gebruiksomstandigheden.**

Door veelvuldig te slijpen behouden de bladen hun essentiële kwaliteiten en blijft de werkveiligheid optimaal.

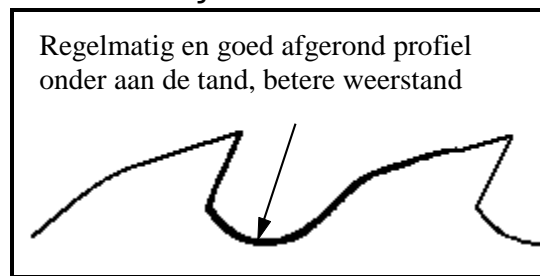
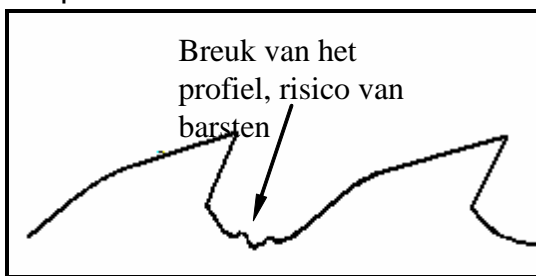
- hoge snijcapaciteit, wat gemakkelijk en recht snijden mogelijk maakt.
- minder kracht tijdens het snijden, minder vermoeidheid van het bladlichaam dat zodoende langer zijn effenings- en spanningskenmerken behoudt, waardoor barsten voorkomen worden.



Alvorens werkzaamheden uit te voeren met betrekking tot de tandzetting, de stuiking of het stelliteren, dient de vertanding op de slijpmachine zorgvuldig te worden geprofileerd, in meerdere lichte doorgangen, om over de gehele omtrek van de tanden microscheuren te verwijderen die te wijten zijn aan het snijgereedschap. Als deze voorzorgsmaatregel niet wordt genomen, bestaat het risico dat er tanden afbreken bij de tandzetting of dat het stuikgereedschap verbrokkelt of dat de bladen aan de onderkant van de tanden bij het snijden barsten.

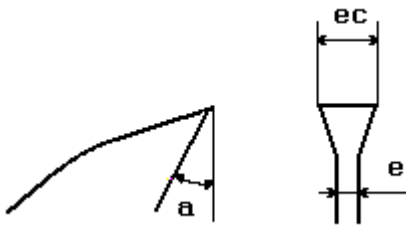


De gestelliteerde bladen worden voorgeslepen geleverd. Het wordt daarom aanbevolen deze minder lang te laten werken bij de eerste inwerkingstelling, vóór de complete herprofilering en het slijpen in lichte doorgangen. De scheuren aan de onderkant van de vertanding zijn vaak het gevolg van een onvolledige profilering, waarbij de slijpschijf niet de sporen van metaalmoedigheid onderaan de tand heeft verwijderd.



Het slijpen mag geen enkele profielbreuken, holten, bobbels of facetten creëren met als doel de weerstand van het blad te verzwakken, waardoor dus risico's van barstaanzetten ontstaan. Er dient dus speciaal op gelet te worden dat de onderkant van de tand voldoende is afgerond en regelmatig is. Het slijpen vindt plaats met een geschikte slijpschijf in meerdere middelmatige doorgangen, om het staal niet te branden.

### Gebruik het juiste blad afhankelijk van het hout dat gezaagd moet worden:



Snede en snijhoek groter voor zachthout:  
**a** = 24 tot 30°      **ec** = (e x 2 tot 2,2)

Snede en snijhoek kleiner voor hardhout:  
**a** = 20 tot 24°      **ec** = (e x 2 tot 2,2)

N.B.: de vermelde waarden zijn gemiddelde waarden die in sommige speciale gevallen kunnen verschillen.

### Controle van de spanning van de riemen:

- Plaats de apparatuur horizontaal, bij voorkeur op de grond of op een steun.
- Plaats de twee bovenste carters.
- Ontgrendel de twee lagere (behalve de motorlager) door de schroefstangen los te maken.
- Rek de riem iets uit en breng aan de ene kant hiervan twee markeringen aan op 400 mm van elkaar. Rek vervolgens uit door middel van de schroefstang totdat een helling is verkregen van 403,5 mm. Laat 3 of 4 keer handmatig draaien, en controleer vervolgens de helling opnieuw. Herhaal de handeling eventueel totdat u 403,5 mm verkregen hebt (deze spanning vindt plaats terwijl de vier lagerschroeven iets zijn aangedraaid).
- Vergrendel het lager en de contraoer van de schroefstang.
- Herhaal deze handeling op de volgende lagere.



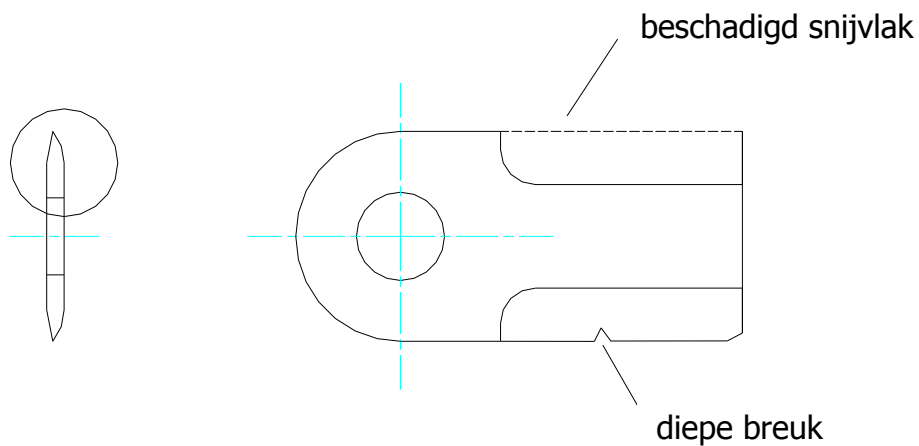
**Indien het motorlager is geplaatst**, dient dit voor iedere andere operatie gecentreerd te worden, als eerste ten opzichte van de motor. **Dit dient verplicht in de as te zijn** (de motor dient moeiteloos te worden geplaatst en gehermonteerd).

## Slijpen van de messen:

Bij gebruik van nieuwe messen, ongeacht het feit of het hierbij gaat om de eerste inwerkingstelling of een verwisseling van messen, wordt geadviseerd na enkele uren gebruik de snijkant van het mes bij te werken met een zoetvijl.

Een goed geslepen mes maakt een nettere snede en kan langer worden gebruikt. Wij adviseren dus de toestand van de messen dagelijks te controleren, de messen te vervangen die te zeer beschadigd zijn (diepe breuken) en de messen te slijpen waarvan de snijkant afwijkt.

Wanneer men tijdens het werk op een obstakel stuit (stuk ijzer, cementpaal, stenen, ...) dient men verplicht te stoppen en de beschadigde messen te vervangen.

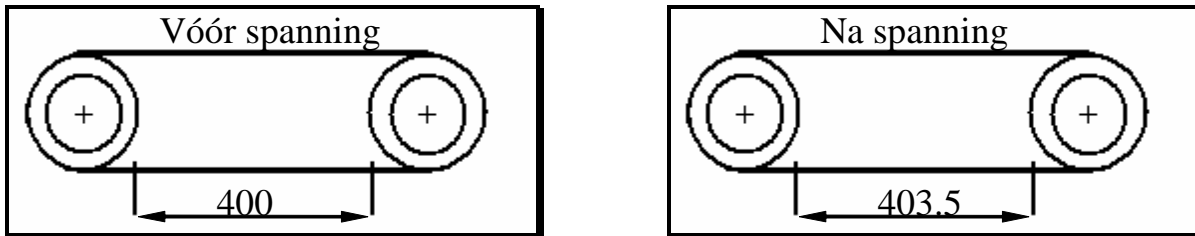


Profiel van het snijvlak van het mes na het slijpen



## Verwisseling van de riemen:

Dezelfde handelingen dienen te worden uitgevoerd, behalve wanneer eenvoudigweg het afstandstuk van de motor moet worden weggenomen voor de doorgang van de riemen, en dit opnieuw moet worden gecentreerd met de motor.



## Plaatsing van de riemen:

- Verwijder de versleten riemen.
- Reinig de binnenbehuizing van de cirkelzaag.
- Controleer de toestand van de lagers en de lagerafdichtingen.
- Controleer de toestand van de schijfgroeven en verzeker u ervan dat zich hierin geen vreemde lichamen bevinden.
- Ga achtereenvolgens te werk en begin steeds bij de motoras.
- Plaats de riemen.
- Voer, vóór het onder spanning brengen, de centrering van het vaste lager uit (motor).
- De motor dient zich precies in de as te bevinden (de motor dient moeiteloos geplaatst en gehermonteerd te worden).
- Haal de motor er weer uit om onder spanning te brengen, dat gaat gemakkelijker.
- Het onder spanning zetten vindt plaats door middel van een spanschroef die geplaatst is in elk lager.
- Rek de riem iets uit: breng bij een soepele draad twee markeringen aan op 400 mm.
- Rek de riem uit totdat u een helling van 403,5 mm verkrijgt.
- Laat de bladen handmatig 2 of 3 toeren draaien.
- Controleer de helling en herhaal de handeling als deze niet goed is.
- Vergrendel het lager en ga verder met het volgende.

## Opslag:

Reinig en smeer de cirkelzaag volledig, laat deze 10 minuten draaien en ontkoppel vervolgens de hydraulische kits en breng de beschermingscarters aan. Bewaar op een droge plaats, beschermd tegen schokken.

**Indien een onderdeel moet worden gedemonteerd, is het belangrijk dat de poorten worden dichtgestopt om te voorkomen dat onzuiverheden binnendringen. De lange levensduur van de machine is afhankelijk van de reinheid van het hydraulisch circuit.**

## **8 - GARANTIEVOORWAARDEN:**

- De garantieduur die door COUP'ECO verzekerd wordt is **1 (een) jaar** vanaf de datum van de terbeschikkingstelling in onze ruimten. Deze is slechts van toepassing op fabricagebreken die naar behoren door ons zijn vastgesteld en verplicht ons slechts tot het versturen van erkende defecte onderdelen (met uitzondering van arbeidsloon), en dit zonder enige vergoeding naar aanleiding van een eventuele stilstand van de machine.
- De defecte eenheden of subeenheden dienen te worden teruggestuurd naar de aftersalesafdeling binnen een termijn van 8 dagen na het incident, vergezeld van een garantieverzoek:

**Compleet en niet-  
gedemonteerd  
voor een verzoek  
tot STANDAARDRUIL**

**Compleet en niet-  
gedemonteerd  
voor een verzoek  
tot GARANTIE**

- De kosten van het transport en de verpakking van de defecte onderdelen, evenals de nieuwe onderdelen die zijn verkregen onder garantie, komen geheel en al ten laste van de koper.
- De reparatie of de vervanging van de onderdelen tijdens de garantieperiode kan niet als gevolg hebben dat deze wordt verlengd.
- Ieder onderdeel dat defect is en dat wordt vervangen door een nieuw onderdeel gedurende de garantie, blijft eigendom van COUP'ECO
- De verkoper is niet gehouden aan enige vergoeding aan de koper voor enige geleden schade zoals:
  - ongevallen waarbij personen betrokken zijn,
  - schade aan goederen anders dan die de goederen die het voorwerp vormen van het contract.
- De garantie is niet van toepassing op onderdelen met courante slijtage zoals bladen, messen, slangen... of onderdelen die zijn beschadigd door een ongeval of ten gevolge van verkeerd onderhoud of de niet-naleving van de gebruiksinstructies van het materiaal.
- De garantie houdt op:
  - wanneer veranderingen of reparaties zijn uitgevoerd door derden of de koper zelf, zonder de schriftelijke toestemming van de verkoper,
  - wanneer de onderdelen die zijn gemonteerd door de fabrikant zijn vervangen door onderdelen met een andere herkomst,
  - wanneer de apparaten op welke wijze dan ook en door wie dan ook zijn gewijzigd of omgebouwd.
- Wij behouden ons het recht voor aan onze modellen iedere wijziging aan te brengen die wij nuttig achten, zonder verplicht te zijn deze verplichtingen op de reeds geleverde apparaten aan te brengen.
- In geval van een geschil met betrekking tot de levering of de betaling ervan, is alleen de Handelsrechtbank te SAINTES bevoegd, ongeacht de verkoopvoorwaarden en de betalingswijze die aanvaard zijn, zelfs in geval van oproeping tot vrijwaring of indien er verscheidene verweerders zijn.
- Uitdrukkelijk is overeengekomen dat wij het eigendom behouden van de geleverde goederen tot de dag waarop deze volledig zijn betaald, conform de bepalingen van wet nr. 80.335 van 12 mei 1980.

## 9 – CE VERKLARING

# CE- VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

*In overeenstemming met EG-Machinerichtlijn 98/37 \**

Wij,

S.A.S. COUP 'ECO – Z.I. du Chail – 17800 PONS - Frankrijk

Verklaren onder onze enige verantwoordelijkheid dat:

Het product (type)

Product Naam ..... Bouwjaar.....

Product Type..... Serienummer.....

Vervaardigd door het bovengenoemde bedrijf

---

**Volledig in overeenstemming is met de Machine Richtlijn 98/37/EC, \* eerder Richtlijn 89/392/EEC zoals die door Richtlijnen 91/368/EEC, 93/44/EEC en 93/68/EEC werd gewijzigd.**

**De machinerichtlijn wordt gesteund door:**

- **BS EN ISO 12100:2003 Veiligheid van Machines. Deze norm wordt samengesteld uit twee delen; Deel 1 Terminologie, methodologie, Deel 2 Technische Beschrijvingen.**
- **BS EN 1050 Veiligheid van machines - Principes van risicoberekening. en andere nationale normen verbonden aan het ontwerp de bouw zoals die in het Technische Dossier wordt vermeld.**

Namens S.A.S. Coup'Eco

Datum: *1 februari 2006*

## **10 - HANDBOEK VAN RESERVEONDERDELEN:**

**Om verkeerde manoeuvres te voorkomen is het verplicht contact met ons op te nemen vóór ieder onderhoud aan de cirkelzaag.**

Telefoonnummer Dabekausen parts: +31-(0)475-550996  
Faxnummer Dabekausen parts: +31-(0)475-300778

Gebruik reserveonderdelen van COUP'ECO voor optimale prestaties, om te kunnen profiteren van de nieuwste snufjes.

Koop uw reserveonderdelen bij de fabrikant van de originele onderdelen COUP'ECO via uw importeur of uw regionale verkooppunt.

Vermeld altijd het type machine, het serienummer en het referentienummer van het onderdeel.

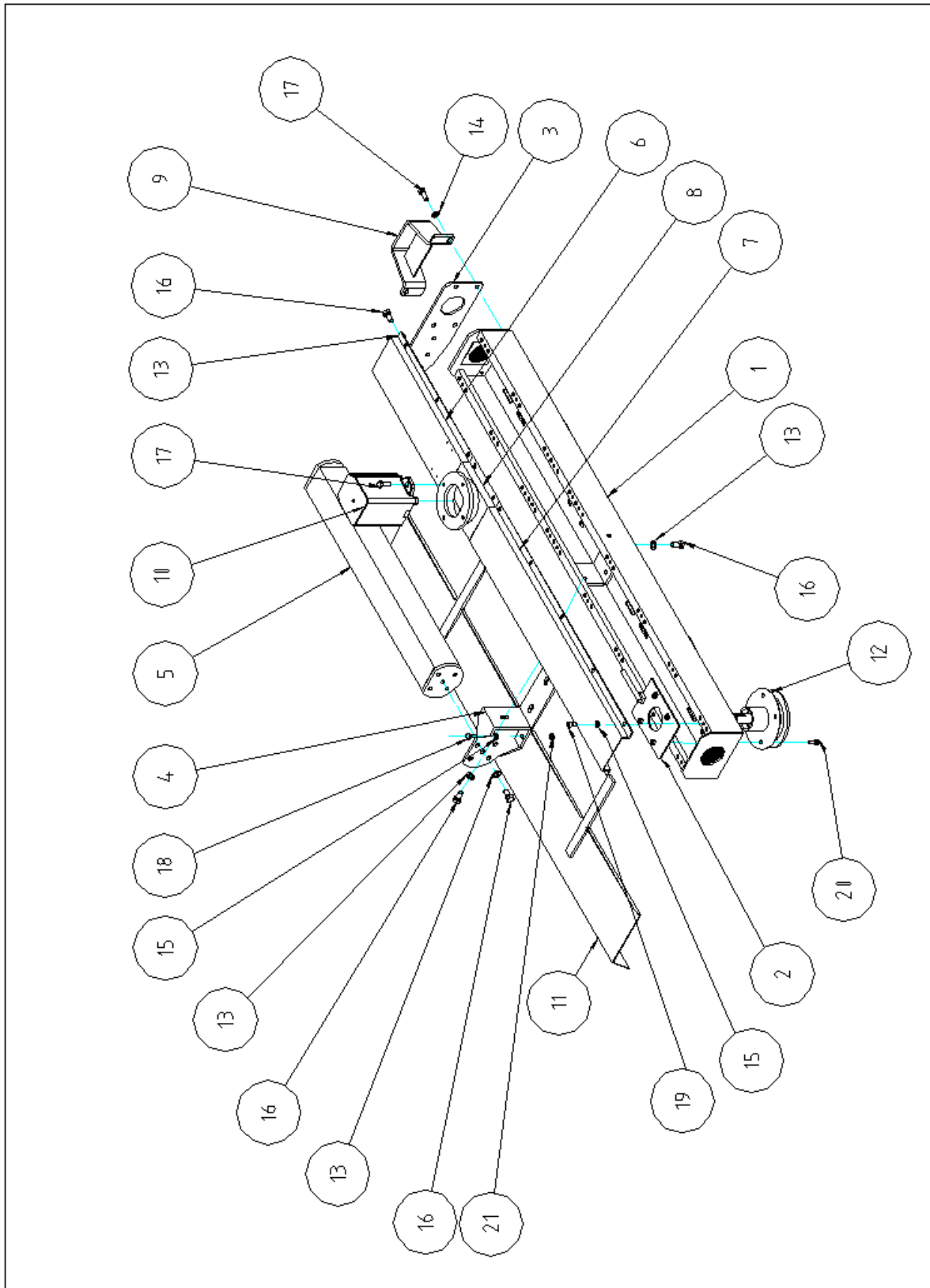
Door de perfectioneringen die door het bedrijf zijn aangebracht kunnen bepaalde onderdelen die vermeld staan in deze handleiding zijn veranderd. Wij leveren altijd het meest recente onderdeel wanneer dit uitwisselbaar is met het vorige model.

Aarzel niet contact met ons op te nemen voor welke informatie dan ook of voor speciale onderzoeken of uitvoeringen.

REFERENTIE	BENAMING	MERKTEKEN
	<b>Kast van de cirkelzaag Ø 600 CE</b>	
30.610.320	Kast kaal 035.3600	1
30.610.020	Kast kaal 035.4600	1
30.610.002	Kap cirkelzaag korte kant	6
30.610.003	Kap cirkelzaag lange kant	7
30.610.031	Bevestigingsonderdeel balk (buiten)	3
30.610.032	Bevestigingsonderdeel balk (binnen)	4
30.650.130	Buis ondersteuning vierkant van 100	5
30.610.340	Beschermingscarter achter	11
30.610.404	Spanningsplaat lager	2
30.610.050	Lantaarn motor	8
	Motor	10
	Compleet lager	12
30.610.045	Blok van cirkelzaag	9
30.610.365	Beschermingscarter van bladen 035.3600	29
30.610.065	Beschermingscarter van bladen 035.4600	29
21.075.802	CHC M10x20	19
21.036.526	Contactring 10x20	15
21.067.203	Schroef H M14x30	16
21.036.528	Contactring 14x30	13
21.067.802	Schroef TH 10x25	18
21.067.102	Schroef TH 12x35	17
21.036.525	Contactring 12x24	14
21.026.505	Moer rem M10	21
21.075.803	Schroef CHC 10x25 (bevestiging van de lagers)	20
30.650.502	Buis ondersteuning vierkant van 80	19
30.650.503	Buis ondersteuning vierkant van 70	19
30.650.090	Profielverschuivingsplaat	

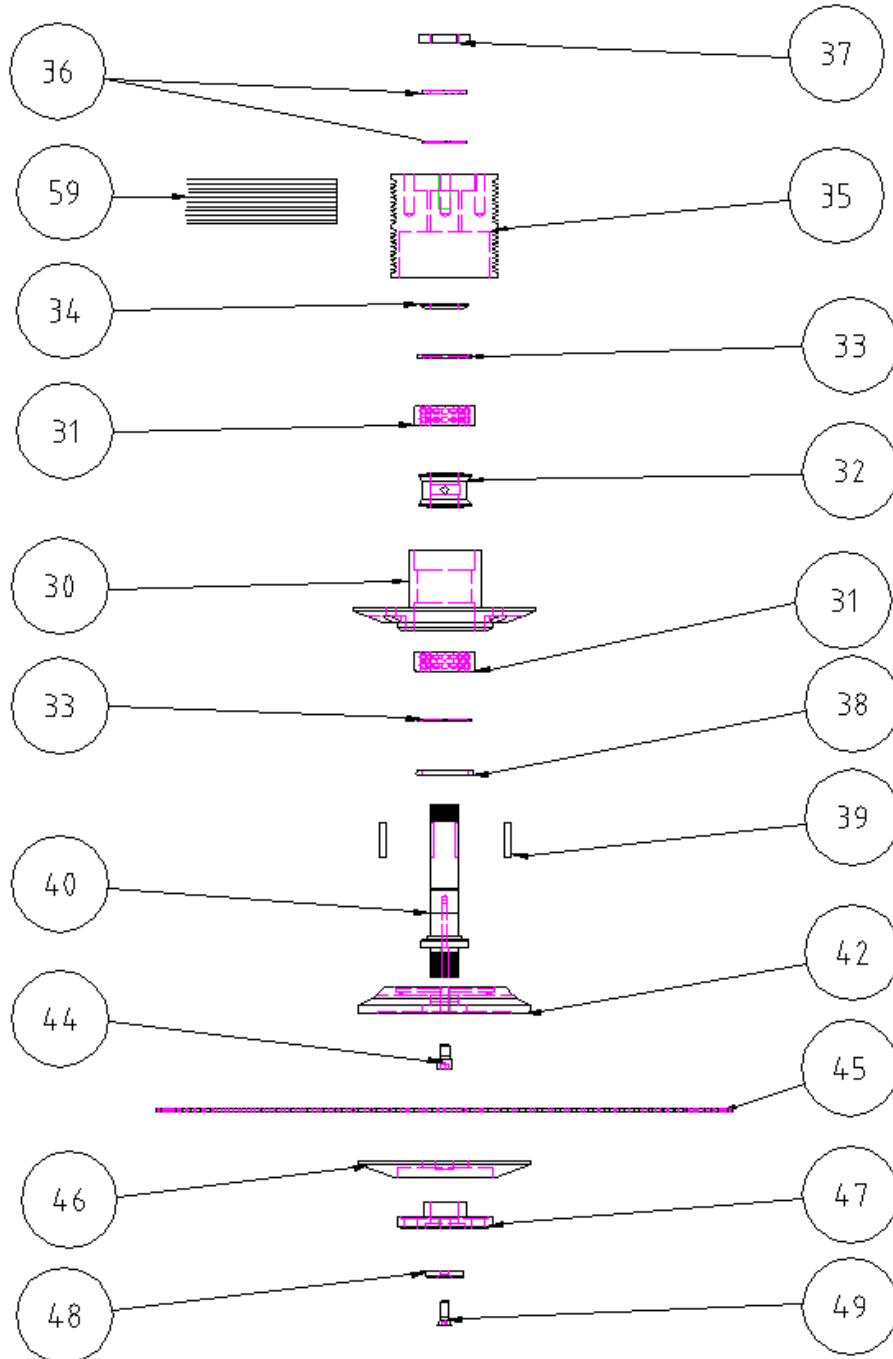


### MONTAGE VAN DE CIRKELZAAG 600

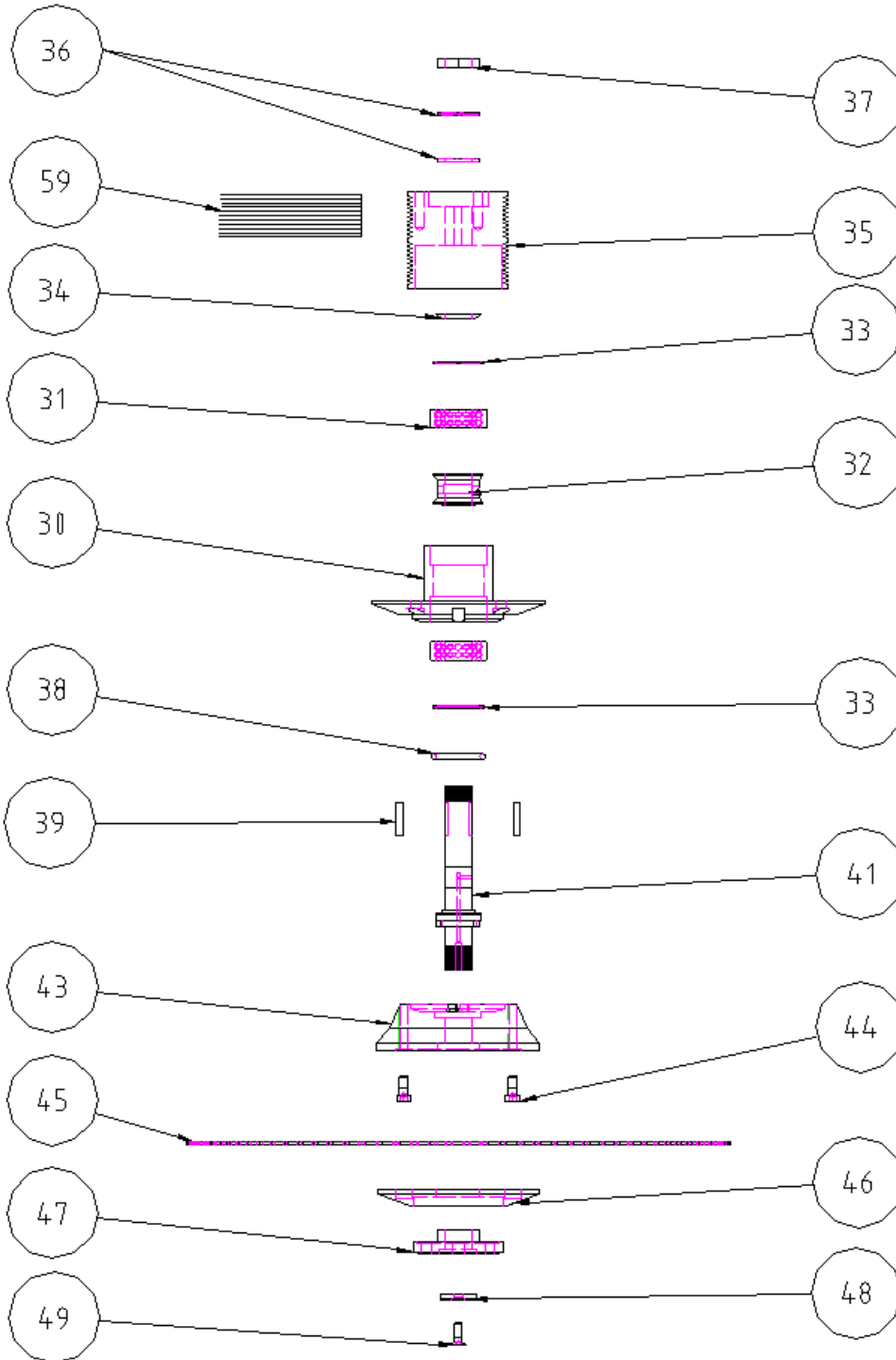


REFERENTIE	BENAMING	MERKTEKEN
	<b>Montage van de lagers</b>	
30.610.103	Kast	30
21.675.601	Lager	31
30.100.504	Tussenstuk voor de smering	32
30.100.505	Tussenstuk voor de poelie	34
21.675.004	Afdichting nylos 6206 z	33
20.581.607	O-ringafdichting 48x6	38
30.610.560	Poelie poly V Ø110	35
21.650.502	Spie van de poelie 8x7x35	39
21.046.501	Ring Nord-Lock	36
21.029.101	Moer onderkant HM30 spoed 150	37
30.610.304	Contraflens groot verschuiving 600 CE	43
30.610.303	Contraflens klein verschuiving 600 CE	42
30.610.704	As lang 600 CE	41
30.610.705	As kort 600 CE	42
30.200.504	Blokkeerflens	46
21.075.802	Schroef CHC 10x20 (aandrijfschroef)	44
30.100.703	Moer voor de blokkering van de flens	47
21.040.050	Veiligheidsring	48
21.080.702	Schroef TF HC M8x25 (veiligheidsschroef)	49
21.750.503	Riem poly <b>V</b>	59
35.600.609	Zaagblad Ø 600 dikte 3,5 mm	60
	<b>Montage van de koppeling</b>	
30.610.550	<b>Helft van koppeling 633 glad motor Vickers</b>	50
30.510.520	<b>Helft van koppeling gegroefd motor Sauer 13 Ca</b>	50
30.610.521	<b>Helft van koppeling gegroefd motor Sauer 15 Ca</b>	50
21.075.206	<b>Schroef CHC 12x40</b>	54
21.667.503	<b>Flector 633</b>	51
30.610.553	<b>Tussenstuk van de koppeling</b>	52
21.026.506	<b>Moer rem M12</b>	55
21.075.207	<b>Schroef CHC 12x50</b>	66

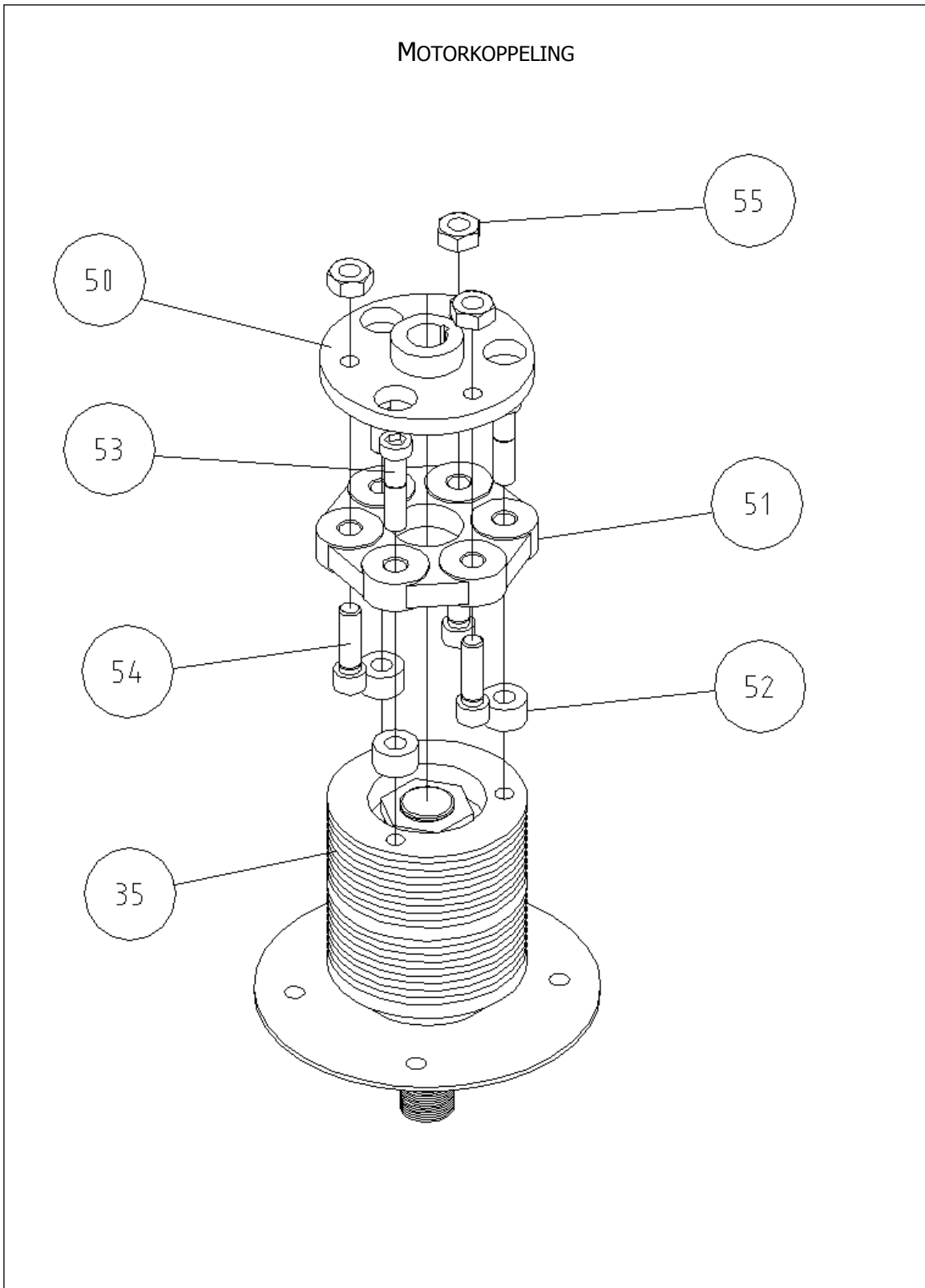
### KORT LAGER 600



### LANG LAGER 600

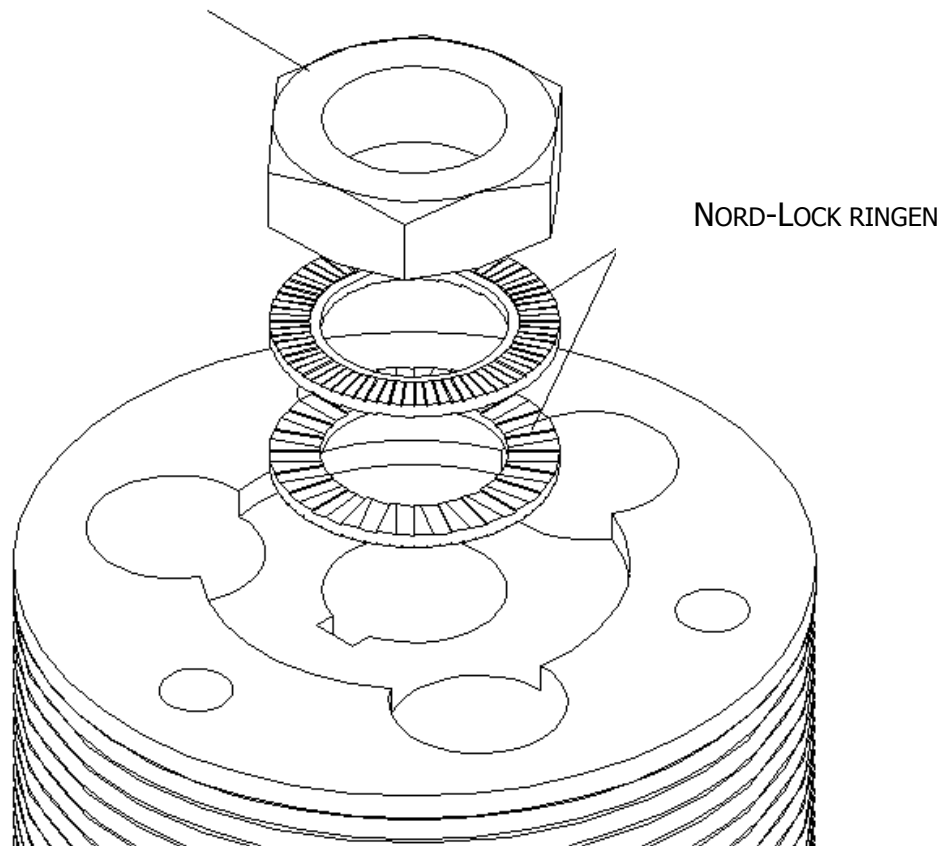


### MOTORKOPPELING



## MONTAGE MET NORD-LOCK RINGEN

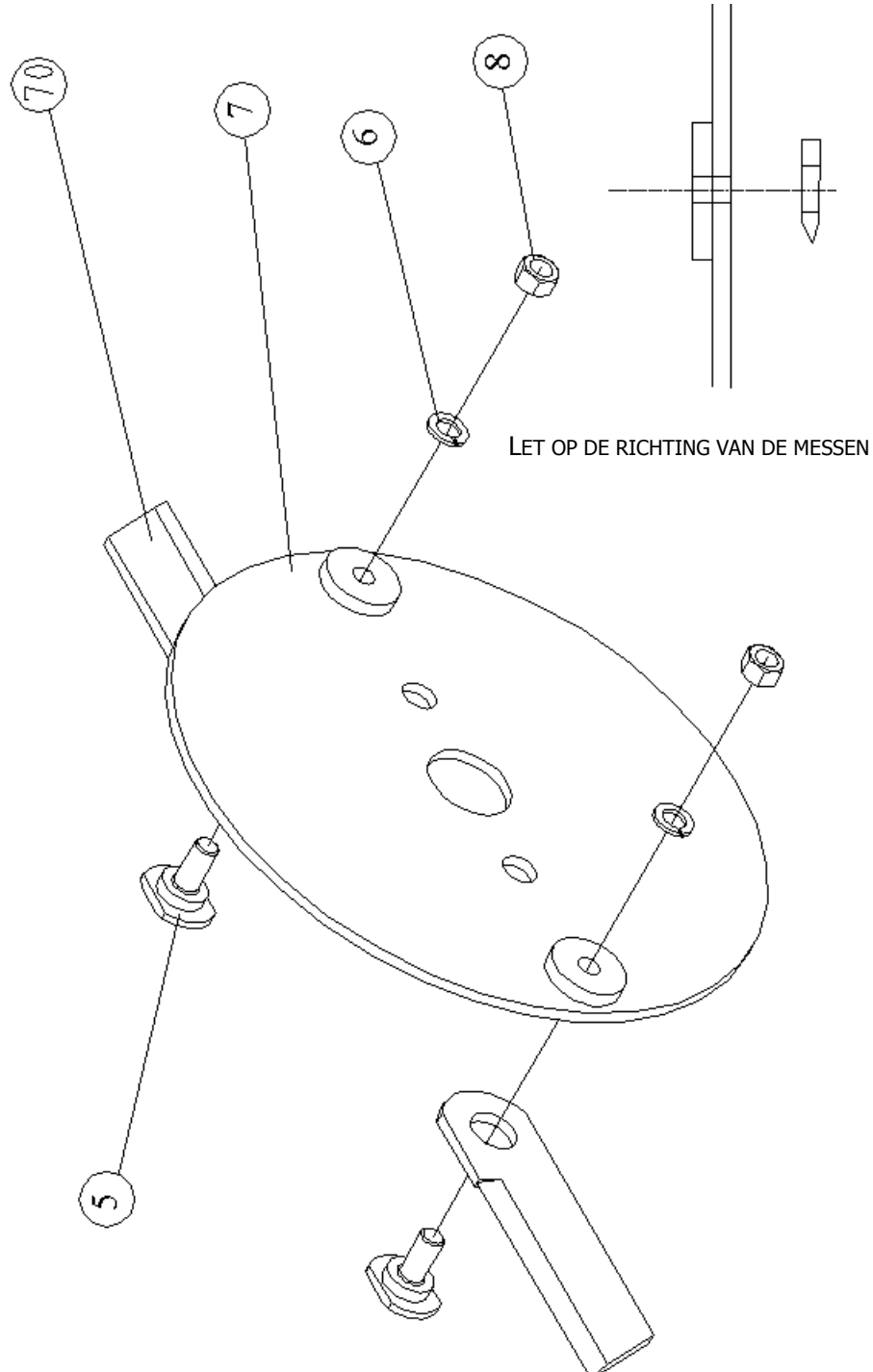
MOER HM 30 LAAG



- plaatsing van de Nord-Lock ring per paar monteren
- Let op de richting: brede plaatjes tegenover elkaar
- Schroef de moer HM aan: aanhaalkoppel: 60 m kg

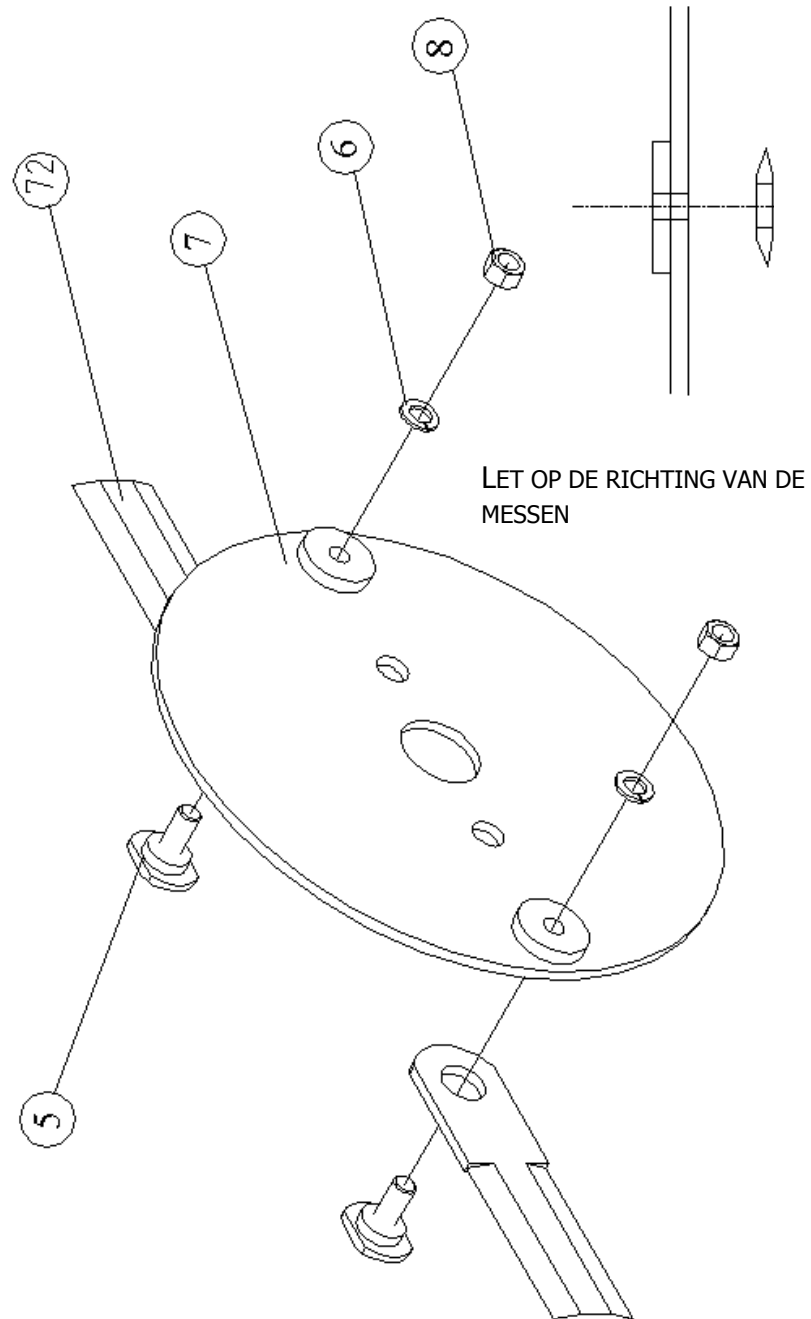
REFERENTIE	BENAMING	MERKTEKEN
	<b>Eenvoudige plaat met slagmessen</b>	
35.200.302	Eenvoudige plaat	1
30.600.204	Complete bout voor messen	2
30.600.202	Schroef uitgestanst 1/2 voor mes	3
21.031.602	Niet-gesloten veerring 1/2	4
21.025.502	Moer HU DIN 934-1/2 UNF	5
	<b>Versterkte diepgetrokken plaat</b>	
14.500.702	Versterkte diepgetrokken plaat	1
21.040.059	Kraagring voor mes 60x7	2
21.085.102	Schroef TFHC 1/2 2 "	3
21.025.502	Moer 1/2	4
21.031.602	Niet-gesloten veerring 1/2	5
21.040.058	Kraagring voor messen 50x6	6
	<b>Messen, nieuwe serie</b>	
30.700.407	Mes 1 kant 2 maten 50x6x168	70
30.700.452	Mes 2 kanten 2 maten 50x6x168	72
30.700.453	Mes 2 kanten 2 maten 60x7x128	71
30.700.450	Mes 1 kant 2 maten 50x6x128	69
	<b>Gereedschap</b>	
21.886.005	Smeertoestel recht M8x125	
30.700.753	Sleutel voor de vastklemming van het blad	1
30.700.754	Sleutel voor het uittrekken van de poelie	2
30.700.755	Vergrendelingsleutel	3
30.700.751	Sleutel mannelijk van 8 haaks gebogen	4
30.700.752	Sleutel mannelijk van 5 haaks gebogen	5

EENVOUDIGE PLAAT MET SLAGMESSEN 50X6 L168 1 KANT 2 MATEN  
REF.: 14.500.701

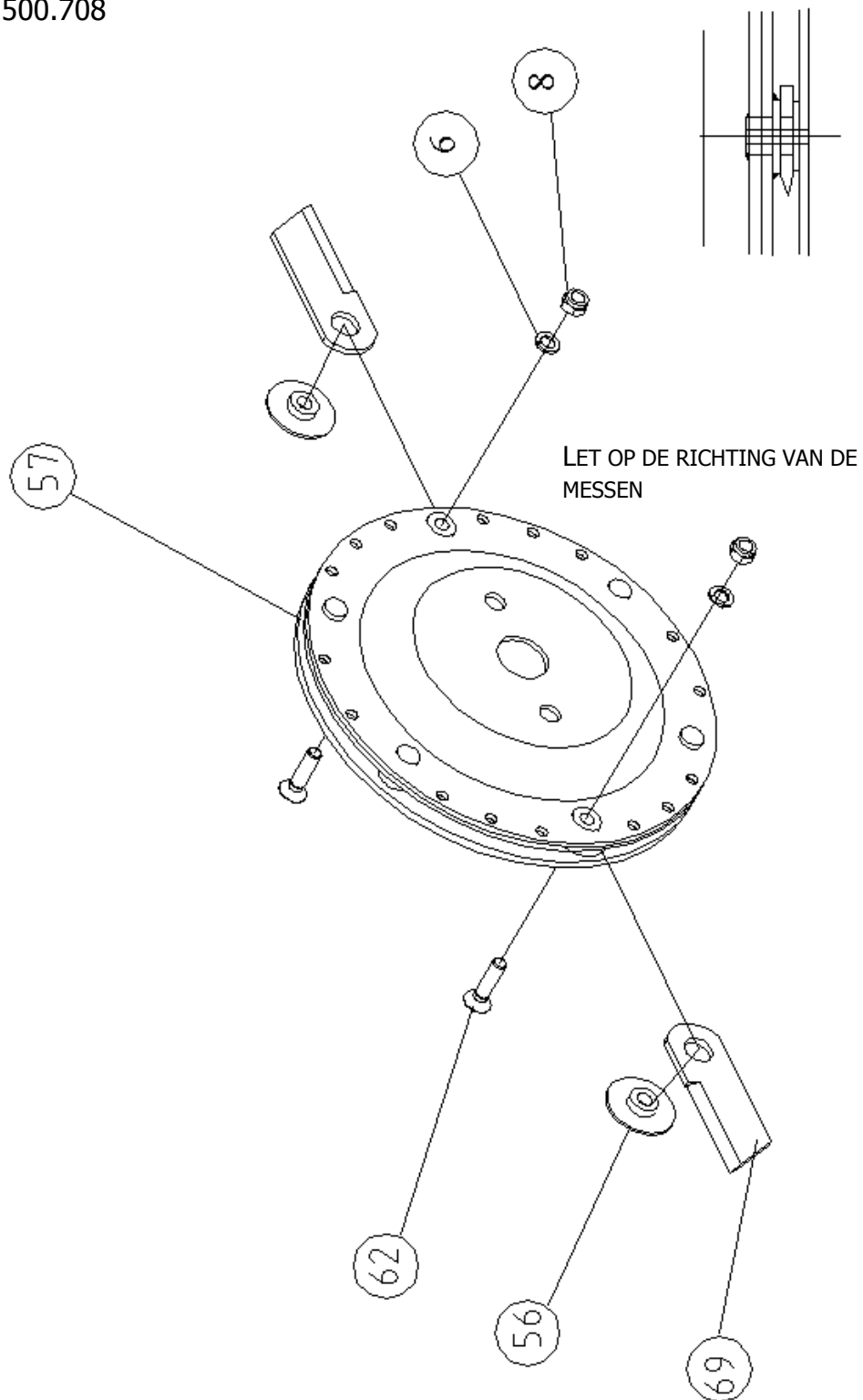




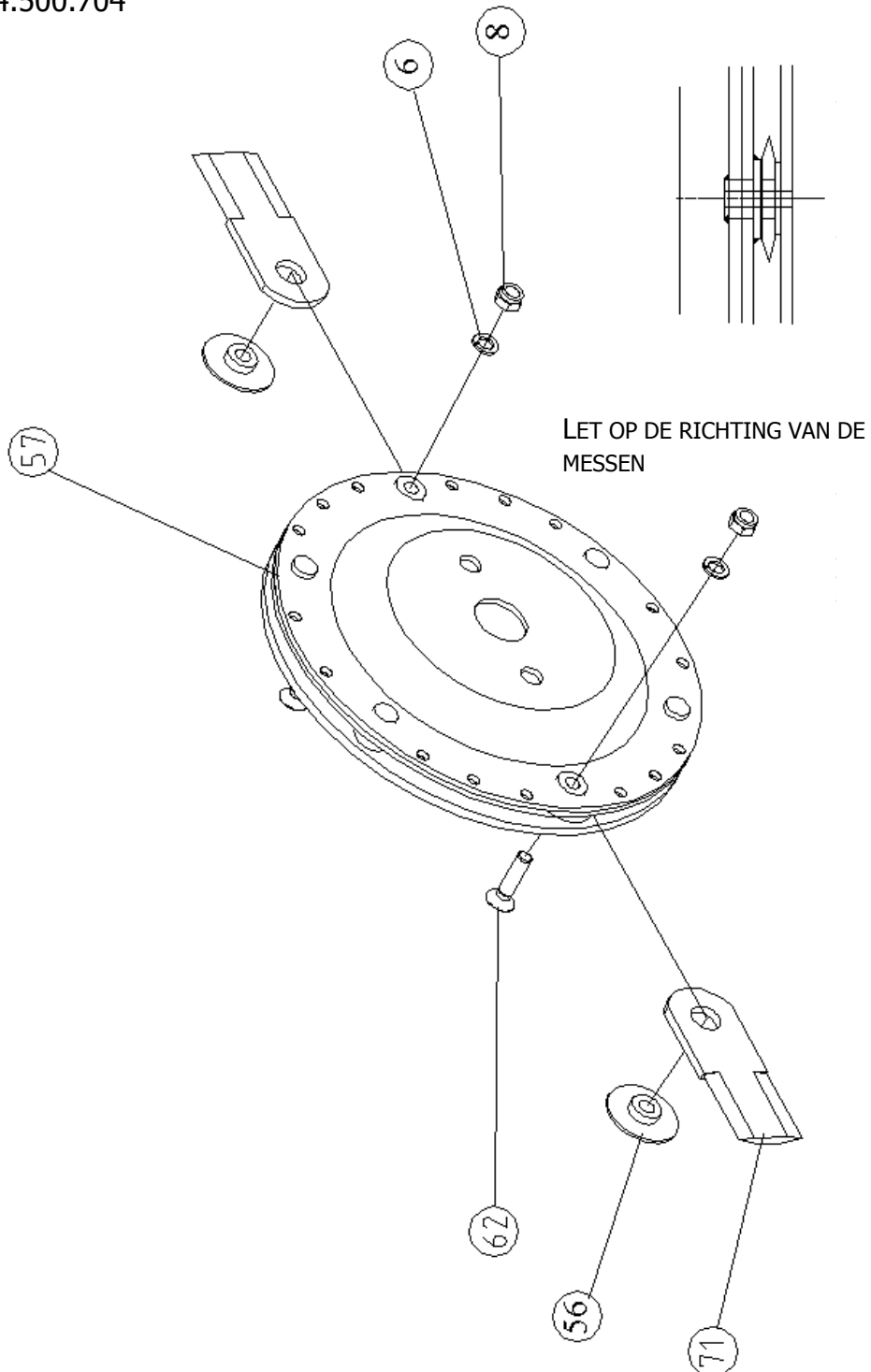
Eenvoudige plaat met slagmessen 50x6 L168 2 kanten 2 maten  
Ref.: 14.500.708



EENVOUDIGE PLAAT MET SLAGMESSEN 50X6 L168 2 KANTEN 2 MATEN  
REF.: 14.500.708



Versterkte diepgetrokken plaat 2 kanten 2 maten  
Ref.: 14.500.704



## GEREEDSCHAP

### DEMONTAGE VAN DE BLADEN:

- VERWIJDER DE VEILIGHEIDSSCHROEF
- VERWIJDER DE VEILIGHEIDSRING
- PLAATS DE VERGREDELINGSSPIE (3)
- PLAATS DE SLEUTEL (1) MET DE BORGSCHROEVEN (4)

